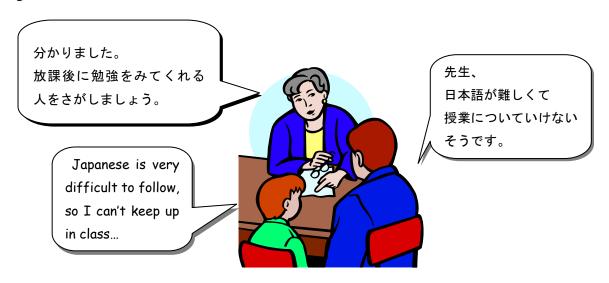
# We're Now Dispatching Interpreters & Other Volunteers!

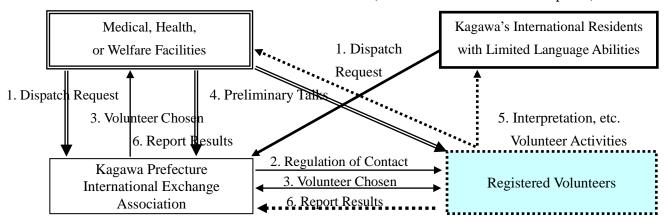
The Kagawa International Exchange Association (I-PAL) operates a volunteer dispatch system to dispatch interpreters and other volunteers to aid international residents with limited Japanese skills, and to promote mutual international understanding among prefectural residents. We are looking forward to the extensive use of our dispatch system by organizations interacting with foreign residents, schools and educational institutions, medical institutions, and health and welfare organizations, etc.



### 1. What are the volunteer activities?

Type of Volunteer	Explanation of Duties			
	Support international residents with limited Japanese ability			
1. Interpreter	when they go to the doctor's, to a health or welfare facility,			
	or in other activities in which they will need language			
	assistance by interpreting for them.			
	Support international residents with limited Japanese			
2. Japanese Instructor	language abilities by teaching them Japanese language skills			
	necessary in everyday life.			
	Support international residents by teaching classes that			
3. Japanese Cultural Instructor	promote mutual understanding, such as Japanese cooking,			
	tea ceremony, traditional folk dance, sports, etc.			
4. International Speaker	International residents, or those with international			
	cooperation or study abroad experience, promote mutual			
	international understanding by offering their personal			
	international experiences or foreign language instruction at			
	educational facilities.			

# 2. Flow Chart of Volunteer Activities: (In the case of a volunteer interpreter)



# 3. Specific Conditions of Dispatching Volunteers:

- 1. Dispatched volunteers may not be asked to engage in any activities that require the knowledge of a specialist, activities that pose a threat of contagion or other harm to their well-being, commercial activities, and other activities that are inappropriate for volunteers to partake in.
- 2. If the volunteer activities in which the dispatched volunteer is to partake are deemed inappropriate, the request for dispatch will be refused.
- 3. The individual or organization requesting the dispatch of a volunteer will be held responsible for the cost of medical treatment and/or legal fees incurred as a result of the volunteer activity.
- 4. The individual or organization requesting the dispatch of a volunteer will be responsible for paying the volunteer fee, transportation stipend, and printed materials stipend\*.
- 5. The volunteer fee is 1,000 yen per hour, and the transportation stipend will equal the actual transportation fees paid. (In the case in which a volunteer drives to his/her location, the actual fees paid amount to 200 yen for every 10 kilometers traveled.) The printed materials stipend\* is limited to a 2,000 yen maximum.

(\*The printed materials fee is limited to situations in which materials are needed by Japanese Instructors, International Speaker, or Japanese Cultural Instructors.)

# 4. How can I apply for the help of a volunteer?

It is necessary to apply for the dispatch of a volunteer at least one month (in the case of volunteer interpreter, at least 3 days) before the day the volunteer's services will be needed.

To apply, please clearly explain the activities you are requesting the volunteer to participate in on the "Volunteer Dispatch Form", and then email, fax, or mail the form to Kagawa Prefecture International Exchange Association.

# 5. What happens after a volunteer dispatch?

Please submit a "Results Report" within two weeks of the completion of the volunteer activity.

### Applications/Contact

₹760-0017 Takamatsu City, Bancho, 1 chome, 11-63 I-PAL Kagawa

Kagawa Prefecture International Exchange Association "Volunteer Dispatch Project"

(Closed on Mondays)

**URL:** http://www.i-pal.or.jp/tsuyaku/

**EMAIL**: toroku@i-pal.or.jp

TEL:087-837-5908 FAX: 087-837-5903

# **Request Form for the Dispatch of Interpreters or Other Volunteers**

(FORM3)

Year	Month	Day
------	-------	-----

To Director of the Kagawa Prefecture International Exchange Association

### • Before I request a volunteer, I agree to the following conditions.

- 1. Volunteers should not be asked to engage in activities that require advanced specialist knowledge, activities that pose a threat of contagion or other harm to their well-being, commercial activities, or other activities that are inappropriate for volunteers to partake in.
- 2. The individual or organization requesting the dispatch of a volunteer will be held responsible for the cost of medical treatment and/or legal fees incurred as a result of the volunteer activity.
- 3. The individual or organization requesting the dispatch of a volunteer will be responsible for paying the volunteer fee, transportation stipend, and printed materials stipend.
- 4. Within two weeks of the day of dispatch or the final day of all dispatch duties, you must submit a Volunteer Dispatch Report (Form 5) to the Kagawa Prefecture International Exchange Association.

Organization Name (Representative's Name and Job title)	*In the event an individual is making the request, write that person's full name here.					
Name of Person in Charge	* In the event an individual is making the request, this part does not need to be filled out					
Contact Information	(Address) (Phone) (FAX) (E-mail)					
Type and Number of Volunteer(s) Being Requested	□ Interpreter (Language : ) (Required number(s) of volunteer(s))  □ Japanese Instructor (Required number(s) of volunteer(s))  □ Japanese Cultural Instructor (Required number(s) of volunteer(s))  □ International Speaker (Required number(s) of volunteer(s))					
	*If you wish to request a dispatch that will take place over a period of several days, please					
Desired Date of	attach a complete schedule.					
Dispatch and Time	Year Month Day (day of week ) from: to:					
Required	Year Month Day (day of week ) from: to:					
	Year Month Day (day of week ) from: to:					
	*Please attach a map to this form!					
Place to Which	(Name of dispatch location)					
Volunteer Should Be	(Address)					
Dispatched	(Closest station)					
	(Phone)					
	Is advanced specialist knowledge required? □ yes □ no					
	Is there a possibility of contagion or other harm? $\Box$ yes $\Box$ no					
	Are commercial activities involved? □ yes □ no					
	(Explanation of Activities)					
Activity Content at						
Dispatch Location						
	(Other matters you would like to mention)					

# **Volunteer Dispatch Report Form**

Year	Month	Dav	V
1 Cui	111011111	Du	y

To The Director of the Kagawa Prefecture International Exchange Association (I-PAL)

	Person/Organization Requesting Dispatch:				
Name	Volunteer:	-			
Dispatch Location					
Date and Times Required for Dispatch	activities performe in both.  * If the volunteer volunteer activity sear Note and the Year Note activity sear Note and the Year Note activities activities activities activities activities performe in both the Year Note activities performe in both the Year Note activities performe in both the Year Note activities performe in both.	activity takes sev schedule.  Month Da  Month Da  Month Da	ch 31 <sup>st</sup> and one report for	f the fiscal year, please fill out one report for activities performed from April 1st and hand complete, please attach documentation of the  ) from: to: ) from:_ to:_ (Total # Hours: )	
Type of Volunteer	□Interpreter (Language : ) □Japanese Instructor □Japanese Cultural Instructor □International Speaker				
Acceptance of Payment and/or Transportation Stipend	During your d Payment Transportation		the following prov  □yes  □yes	ided to the volunteer?  □no □no	
Volunteer Activity Content					
Other Comments	*Please include an	y other comments	concerning the voluntee	r activities.	